

**Rendelkező rész**

- 1) A Francia Köztársaság – mivel nem fogadta el azon összes intézkedést, amely szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv 4., 8. és 9. cikkének, valamint a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv 14. cikke a), b) és c) pontjának – nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 48., 2006.2.25.

**A Bíróság (második tanács) 2007. április 19-i ítélete (a Dioikitiko Protodikeio Athinon [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Aikaterini Stamatelaki kontra NPDD Organismos Asfaliseos Eleftheron Epangelmaton (OAEE)**

(C-444/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(A szolgáltatásnyújtás szabadságának korlátozása – Magánorvostudományban történt gyógykezelés költségeinek megtérítése – A kizárás indokolása és arányossága)*

(2007/C 96/22)

Az eljárás nyelve: görög

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Dioikitiko Protodikeio Athinon

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Aikaterini Stamatelaki

Alperes: NPDD Organismos Asfaliseos Eleftheron Epangelmaton (OAEE)

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Dioikitiko Protodikeio Athinon – Az EK 49. és 50. cikkek értelmezése – Más tagállamban felmerült gyógykezelési költségek megtérítése – Nemzeti szabályozás, amely a 14 éven aluli kiskorúak kivételével minden esetben kizárja a más tagállamban működő magánorvostudományban történt gyógykezelés költségeinek megtérítését, miközben közgyógyintézetben végzett gyógykezelés esetében

előzetes jóváhagyással lehetővé teszi az illető költségek megtérítését

**Rendelkező rész**

Az EK 49. cikkel ellentétes az alapeljárásban hivatkozotthoz hasonló olyan nemzeti jogszabály, amely a 14 éven aluli gyermekek számára nyújtott ellátások kivételével biztosítottjai tekintetében kizárja a külföldön található magánorvostudományban történt gyógykezelés költségeinek valamely nemzeti társadalombiztosítási szerv általi bármely megtérítését.

(<sup>1</sup>) HL C 60., 2006.3.11.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2007. április 19-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Velvet & Steel Immobilien und Handels GmbH. kontra Finanzamt Hamburg-Eimsbüttel**

(C-455/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Hatodik HÉA-irányelv – Adómentességek – A 13. cikk B. része d) pontjának 2. alpontja – A „kötelezettségvállalás” fogalma – Ingatlanfelújításra vonatkozó kötelezettségvállalás – Az adómentesség megtagadása)*

(2007/C 96/23)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Finanzgericht Hamburg

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Velvet & Steel Immobilien und Handels GmbH

Alperes: Finanzamt Hamburg-Eimsbüttel

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Hamburg – A módosított, a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 13. cikke B. része d) pontja 2. alpontjának értelmezése – „Kötelezettségvállalás” fogalma – Felújításra vonatkozó kötelezettségvállalásnak az adómentességéből történő kizárása

**Rendelkező rész**

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 13. cikke B. része d) pontjának 2. alpontját akként kell értelmezni, hogy a „kötelezettségvállalás” fogalom kizárja e rendelkezés alkalmazási köréből a pénzügyi kötelezettségektől eltérő olyan kötelezettséget, mint például az ingatlanfelújításra vonatkozó kötelezettség.

(<sup>1</sup>) HL C 60., 2006.3.11.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2007. március 22-i ítélete – Regione Siciliana kontra az Európai Közösségek Bizottsága**

(C-15/06. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Fellebbezés – Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Pénzügyi támogatás lezárása – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – Helyi vagy regionális közigazgatási egység – Ezen egységet közvetlenül és személyében érintő jogi aktusok – Közvetlen érintettség)**

(2007/C 96/24)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

Fellebbező: Regione Siciliana (képviselő: G. Aiello ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. de March és L. Flynn meghatalmazottak, segítőjük: G. Faedo ügyvéd)

**Tárgy**

Az Elsőfokú Bíróságnak (kibővített első tanács) a T-60/03. sz., Regione Siciliana kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2005. október 18-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság, mint megalapozatlant, elutasította a Sziciliában (Olaszország) épülő zárógát építésére vonatkozó, 15 millió ECU vagy azt meghaladó értékű infrastrukturális beruházás jogcímén történő, Európai Regionális Fejlesztési Alap által nyújtott támogatás (ERFA) visszavonásáról és az e támogatás jogcímén a Bizottság által kifizetett előleg visszafizetéséről szóló, 2002. december 11-i C (2002) 4905 bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló keresetet.

**Rendelkező rész**

- 1) Az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának a T-60/03. sz., Regione Siciliana kontra Bizottság ügyben 2005. október 18-án hozott ítéletét hatályon kívül helyezi.
- 2) A Regione Siciliana az Olaszországban (régio: Szicília) megvalósuló, 15 millió [euró] vagy azt meghaladó értékű infrastrukturális beruházás jogcímén történő Európai Regionális Fejlesztési Alap-támogatás odaiteléséről szóló, 1987. december 17-i C (87) 2090 026 bizottsági határozattal az Olasz Köztársaságnak nyújtott támogatás visszavonásáról és az e támogatás jogcímén a Bizottság által kifizetett előleg visszafizetéséről szóló, 2002. december 11-i C (2002) 4905 bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló keresetét mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 3) A Regione Siciliana által az e rendelkező rész 1) pontjában hivatkozott ítélet ellen benyújtott fellebbezésről nem szükséges határozni.
- 4) A Regione Siciliana kötelezi a jelen eljárással, valamint az elsőfokú eljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 74., 2006.3.25.

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2007. április 19-i ítélete (A Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas [Litván Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – UAB Profisa kontra Muitinés departementas prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos**

(C-63/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(92/83/EGK irányelv – Az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolása – A 27. cikk (1) bekezdésének f) pontja – Alkoholtartalmú csokoládétermékek – Harmonizált jövedéki adó alóli mentesség)**

(2007/C 96/25)

Az eljárás nyelve: litván

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

**Az alapeljárás felei**

Felperes: UAB Profisa

Alperes: Muitinés departementas prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos